

Der umfassende

Thailändisch

Lehrgang

Konversationsübungen

Band 2:

Mehr Konversationspraxis

für Anfänger

Dr. Marco Pronk

Thaiworld Editions

Inhalt

Lektion 4	Im Restaurant	1 bis 52
Wortschatz	zum Thema «Essen & Trinken»	2
Wortschatzübungen	Übung 4.1	6
Konversationsübungen	Übungen 4.2 bis 4.12	10
Lektion 5	Im Hotel	53 bis 107
Wortschatz	zum Thema «Hotelaufenthalt & Übernachten»	54
Wortschatzübungen	Übung 5.1	58
Konversationsübungen	Übungen 5.2 bis 5.10	63
Lektion 6	Am Meer	109 bis 161
Wortschatz	zum Thema «Strandleben, Freizeit & Faulenzen»	110
Wortschatzübungen	Übung 6.1	114
Konversationsübungen	Übungen 6.2 bis 6.8	119
Lösungen		163 bis 177

Vorwort

Das vorliegende Buch «**Konversationsübungen Band 2**» aus der Reihe «**Der umfassende Thailändisch Lehrgang**» richtet sich an **Anfänger**, die über **Vorkenntnisse** zum Aufbau einfacher Sätze und einen Grundwortschatz der Thaisprache verfügen. Idealerweise haben Sie Ihr Wissen mit den «*Konversationsübungen Band 1*» dieses Lehrgangs angeeignet, da der vorliegende zweite Band sowohl in Bezug auf das Vokabular als auch in Sachen Grammatik an die Lektionen 1 bis 3 von Band 1 anknüpft.

Bei **allmählicher Steigerung** des **Schwierigkeitsgrads** wird die im ersten Band begonnene Einführung ins «Einmaleins der Alltagskonversation» in diesem **zweiten Arbeitsbuch** mit der Bearbeitung der Themenbereiche

- Restaurant (Essen & Getränke bestellen, Uhrzeit) Lektion 4
- Hotel (Reservierung, Zimmer, Körperpflege) Lektion 5
- Meer (Strandleben, Wetter, Datum) Lektion 6

fortgesetzt.

Verschaffen Sie sich mittels der **Vokabularlisten** am Anfang jeder Lektion einen Überblick zum verwendeten Wortschatz – und wenden Sie diesen dann in den zahlreichen Übungen gleich an. So erarbeiten Sie sich sowohl **alltagsrelevantes Vokabular** als auch **Grundlagenwissen** über die **elementarsten Eigenschaften der thailändischen Sprache**.

Die Grundlagen finden Sie im dazugehörigen «**Basisbuch Theorie: Grundlagen & Regeln**» genauer erläutert. Es wird empfohlen, den entsprechenden **Querverweisen** auf das Basisbuch Theorie zu folgen, um die dort aufgeführten allgemeinen Erläuterungen nachzuschlagen und sich einzuprägen.

Wer gleich von Anfang an auch die Grundlagen der **thailändischen Schrift** lernen möchte, bediene sich der **Arbeitsbücher zur Schrift**, deren parallele Bearbeitung hier ebenfalls empfohlen wird. Sobald Sie sich die Schriftzeichen einmal angeeignet haben, können Sie die Übungen dieses Konversationsbands ja nochmals in thailändischer Schrift wiederholen.

In diesem Sinne ist dieses Buch durchaus auch für **Fortgeschrittene** geeignet, die ihre grammatikalischen und schriftlichen Kenntnisse ergänzen, festigen oder überprüfen wollen.

Und nun viel Spaß und Erfolg beim Erlernen der Thai-Sprache!

Bangkok & Zürich, im Januar 2011

Marco Pronk

Lektion 4

Im Restaurant.



Pfeffer	phrik-thai	พริกไทย
Zwiebel / Frühlingszwiebel	huua-høøm / ton-høøm	หัวหอม / ต้นหอม
Knoblauch	grathiam	กระเทียม
Ingwer	khing	ขิง
Zitrone, Limone	manaau	มะนาว
Rindfleisch	nüüa	เนื้อ
Schwein	muu	หมู
Huhn	gai	ไก่
Ente	ped	เป็ด
Fisch	plaa	ปลา
Tintenfisch	plaa-mük	ปลาหมึก
Garnele, Crevette, Languste	gung	กุ้ง
Krebs, Krabbe	puu	ปู
Muschel	høøi	หอย
Ei	khai	ไข่
Würze, Zutat	khrüüang-prung	เครื่องปรุง
Öl	nam-man	น้ำมัน
Fischsauce	nam-plaa	น้ำปลา
Soyasauce	sii-iu	ซีอิ้ว
Kokosmilch	gathi	กะทิ
Kraut, Kräuter	samunphrai	สมุนไพร
Salz	glüüa	เกลือ
Zucker	nam-taan	น้ำตาล
Dessert, Snack, Süßigkeit	khanom (-waan)	ขนม (-หวาน)
Brot	khanom-pang	ขนมปัง
Getränk	khrüüang-düüm	เครื่องดื่ม
Wasser (pur)	nam (-plau)	น้ำ (เปล่า)
Softdrink, alkoholfreies Getränk	nam ad-lom	น้ำอัดลม
Eis	nam-khäng	น้ำแข็ง
Speiseeis, Eiscrème	aitim / aisagriim	ไอติม / ไอศกรีม
Kaffee	gaafää	กาแฟ
Tee	(nam-) tschaa	(น้ำ) ชา
Milch	nom	นม
Bier	biia	เบียร์
Whisky, Likör, Schnaps	lau / suraa	เหล้า / สุรา
Wein	wai / lau-angun	ไวน์ / เหล้าองุ่น

Essen, Speise



Reis



Klebereis



Gemüse



Nudeln



Speiseeis, Eiscrème



Tee



Kaffee



Milch



Softdrink



Wein



Whisky



Bier



Eis



Zucker



1. nom
2. khaau-niiau
3. lau
4. aitim
5. nam ad-lom
6. phak
7. nam-taan
8. nam-tschar
9. guuai-tiiau
10. wai
11. nam-khang
12. aahaan
13. biia
14. gaafää
15. khaau

Übung 4.6

Praktische Phrasen

Übung 4.6.1

Übersetzen Sie sinngemäß!

กินข้าวหรือยัง

gin **khaau** rüü-yang

Hast Du schon gegessen?

ยังไม่กินข้าว

yang **mai** gin **khaau**

วันนี้เราไปกินที่ไหนดี

wan-**nii** rau pai gin **thii-nai** dii

รู้จักร้านอาหารอร่อยไหม

ruu-dschak **raan-aahaan** **arøøi** **mai**

ไปกินอาหารไทยดีไหม

pai gin **aahaan** **thai** dii **mai**

ต้องจองโต๊ะที่นั่นไหม

tøøng **dschøøng** **to** **thii-nang** **mai**

คุณจองที่นั่งที่

khun **dschøøng** **thii-nang** **gii** **thii**

เรานัดที่ไหนดี

rau **nad** **thii-nai** dii

ดิฉันหาคุณไม่เจอ

di-tschan **haa** khun **mai** **dschöö**

ที่นี้ว่างไหมครับ

thii-nii **waang** **mai** **khraab**

ขอนั่งด้วยหน่อยได้ไหม

khøø **nang** **duuai** **nøøi** **dai** **mai**

คุณต้องการอะไรครับ

khun **tøøng-gaan** **arai** **khraab**

คุณสั่งอาหารหรือยัง

khun **sang** **aahaan** **rüü-yang**

ยังค่ะ ขอสั่งอาหารเดี๋ยวนี

yang **kha.** **khøø** **sang** **aahaan** **diiiau-nii**

Wir nehmen ein gegrilltes Huhn,
einen Teller Rindfleischsalat,
zwei scharfe Curries mit Garnelen,
zwei grün-süße Curries mit Fisch,
einen Teller frisches Gemüse,
und zwei Portionen gebratenen Reis.

Mögen Sie scharfes Essen?

Ja, wir essen gerne scharf.

Trinken Sie Bier?

Wir trinken lieber Whisky.

Welcher Whisky schmeckt am besten?

Das weiss ich nicht.

Ich muss den Manager fragen.

Ist schon gut.

Wir nehmen den billigsten.

Nehmen Sie Soda?

Nein, wir nehmen (pures) Wasser.

Hat es geschmeckt?

Ja, es hat sehr gut geschmeckt.

Darf man hier rauchen?

Im Restaurant ist rauchen verboten.

Wo ist das WC?

Geradeaus, auf der linken Seite.

Die Rechnung bitte.

Das macht 865 Baht.

Akzeptieren Sie Kreditkarte?

Nein. Wollen Sie eine Quittung?

Übung 4.7.2

Wie spät ist es?

a.) 1. Tageshälfte (00:00 bis 11:59)



tí niing.....











b.) 2. Tageshälfte (12:00 bis 23:59)














Übung 4.11

Übersetzung

Vervollständigen und übersetzen Sie :

a) วันนี้  ชวน  ไปกิน  
 wan-nii  tschuan  pai gin  

แต่   ยังไม่รู้ว่าจะไปทาน  ที่ไหนดี
 tää   yang mai ruu waa dscha pai thaan  thii-nai dii

 อยากไปทาน  แต่  อยากไปทาน   มากกว่า
 yaak pai thaan  tää  yaak pai thaan   maak gwaa

  ไปกินกันที่  ง่ายที่สุด
 pai gin gan thii  ngaai thii-sud

พวกเขานัดกัน  ร้านขาย  ไกล 
 phuuak-khau nad gan  raan-khaai  glai 

 ถึง  แล้ว แต่  ยังไม่มา
 thüng  lääu tää  yang mai maa

เมื่อ  คิดว่าเขาจะนั่งดื่ม   1  ก่อน
 müüa  khid waa khau dscha nang düüm   1  gøøøn

 เห็น    และ   ร้านขาย 
 hen   lä  raan-khaai 

  ตาม  และถามเขาว่า
 taam  lä thaam khau waa

รายการอาหาร

Raaigaan-Aahaan

อาหารว่าง aahaan waang

- | | |
|--|------------------------------|
|  หมูสะเต๊ะ | muu sate |
|  ลูกชิ้น กุ้ง/ปลา/เนื้อ | luuk tschin gung/plaa/nüüa |
|  ทอดมัน กุ้ง/ปลา | thøød man gung/plaa |
|  เปาะเปี๊ยะทอด | pø-pia thøød |
|  เม็ดมะม่วงหิมพานต์ทอด | med-mamuuang-himaphaan thøød |

ยำ yam

- | | |
|--|----------------------------|
|  ส้มตำไทย/ส้มตำลาว | somtam thai / somtam laao |
|  ยำปลาหมึก | yam plaa mük |
|  ยำทะเล | yam thalee |
|  ยำวุ้นเส้น | yam wun-sen |
|  ลาบ หมู/เนื้อ/ไก่/เป็ด | laab muu/ nüüa / gai / ped |
|  ยำเนื้อน้ำตก | yam nüüa namtok |
|  หมูมะนาว | muu manaau |
|  ยำสามกรอบ | yam saam grøøb |

ต้มยำ tom-yam

- | | |
|--|-------------------------|
|  ต้มยำกุ้ง | tom -yam gung |
|  ต้มยำปลา / ปลาหมึก | tom-yam plaa / plaa-mük |
|  ต้มยำทะเล | tom-yam thalee |
|  ต้มยำไก่บ้าน | tom-yam gai-baan |

Lektion 5

Im Hotel.



Klassifikatoren:

für Orte, Gebäude	hääng	แห่ง
für Holzhäuser, Hütten, Bungalows	lang	หลัง
für Räumlichkeiten, Zimmer	høøng	ห้อง
für Türen, Fenster, Spiegel, Bretter	baan	บาน
für Geräte, Maschinen	khrrüüang	เครื่อง
für Tücher, Matten	phüün	ผืน
für Papier, Schallplatten, CDs	phään	แผ่น
für Kanäle, Schächte, Bahnen	tschøøng	ช่อง
für Uhren	rüüan	เรือน

Verben:

übernachten, über Nacht bleiben	khaang (-khüün)	ค้าง (-คืน)
Pause machen, absteigen	phak	พัก
sich ausruhen, relaxen	phak-phøøt	พักผ่อน
liegen, schlafen	nøøt	นอน
einschlafen, schlafen	lab	หลับ
wecken	pluk	ปลุก
aufwachen, aufstehen	tüün	ตื่น
zustimmen, einwilligen, sich einlassen	yøøt	ยอม
einverstanden sein	toklong	ตกลง
duschen, baden	aab-nam	อาบน้ำ
schwimmen / baden, planschen	waai-nam / len-nam	ว่ายน้ำ / เล่นน้ำ
putzen, sauber machen	tham-khwaam-sa-aad	ทำความสะอาด
fegen, wischen	gwaad	กวาด
abwischen, abtrocknen	tsched	เช็ด
waschen (Gegenstände, Körperteile)	laang	ล้าง
waschen (nur Kleidung)	sak (-süüa-phaa)	ซัก (เสื้อผ้า)
waschen, spülen (nur Haare)	sa (-phom)	สระ (ผม)
hören (passiv)	dai-yin	ได้ยิน
zuhören (aktiv)	fang	ฟัง
stören, ärgern, belästigen	rob-guuan	รบกวน
einschalten / ausschalten	pöd / pid	เปิด / ปิด
zusperren, verriegeln	løøk	ล็อก
kaputtgehen, verderben	siia	เสีย
zerbrechen, platzen, bersten	tääk	แตก

Kissen



Schlüssel



Schloss



Handy



Telefon



Glühbirne



Steckdose



Fernseher



Radio



Kühlschrank



Ventilator



Klima-Anlage



Schrank



Uhr



Wecker



1. ää
2. møøn
3. gundschää
4. tuu-yen
5. naalikaa
6. withayu
7. thoorasap
8. thii-siab-plak
9. mää-gundschää
10. løød-fai
11. müü-thüü
12. thoorathat
13. tuu
14. phad-lom
15. naalikaa-pluk



จ่ายสองพันสอง

dschaai sɔɔng-phan-sɔɔng

โอเคไหมคะ

oo-khee mai kha



สองพันสอง...

sɔɔng-phan-sɔɔng ... ruuam

รวม



เข้าด้วยไหมครับ

tschau duuai mai khrab



ค่ะ

kha ruuam



เข้าเป็นนึ่งเฟ็ดด้วยค่ะ

tschau pen bu-fee duuai kha

ตกลงพัก

toklong phak



VIP ไหมคะ

wii-ai-phii mai kha



ผมไม่รวย

phom mai ruuai

แต่ผม

tää phom



ตกลงเอาครับ

toklong au khrab



ขอบคุณค่ะ

khɔɔb-khun kha khun dscha dschaai

คุณจะจ่าย



หรือ

rüü



ค่ะ

kha



จ่ายด้วย

dschaai duuai



ครับ ต้องจ่ายเดี๋ยวนี้อะครับ

khrab tɔɔng dschaai diiau-nii rüü khrab mai khrab

Übung 5.5

Übersetzung

Guten Tag. Haben Sie freie Zimmer?

.....
Moment, ich muss zuerst nachschauen.

.....
Wir haben nur noch ein Zimmer mit Ventilator.

.....
Sie haben kein Zimmer mit Klimaanlage mehr?

.....
Nein, es gibt kein freies Zimmer mit Klimaanlage.

.....
Aber das Zimmer mit Ventilator ist schön ruhig.

.....
Ich befürchte, dass es zu heiss sein wird.

.....
Das verstehe ich. Moment! Sie haben großes Glück!

.....
In diesem Moment checkt jemand aus!

.....
In einem Moment wird das Zimmer mit Air-Con im achten Stock frei.

.....
Kann ich das Zimmer zuerst ansehen?

.....

Übung 5.8

Was tust du, falls...?

Formulieren Sie sinnvolle Antworten auf die situationsbezogenen Fragen. Diskutieren Sie die Möglichkeiten mit Ihrer Lehrperson und/oder Mitschülern!

คุณทำอะไรถ้า...

khun tham arai **thaa**...

... คุณต้องจ่ายเงินที่ร้านอาหารแต่คุณลืมเอากระเป๋าเงินมา

khun **tøøng dschaai** ngön **thii raan-aahaan** **tää** khun lüüm au **grapau**-ngön maa?

.....

.....

... คุณจองห้องที่โรงแรมแต่ไม่มีห้องว่างแล้ว

khun dschøøng **høøng thii** roong-rääm **tää mai** mii **høøng waang lääu**?

.....

.....

... คุณขับรถเที่ยว คุณง่วงนอน แต่คุณหาที่พักไม่เจอ

khun **khav rot thii**au, khun **nguang**-nøøn, **tää** khun **haa thii-phak** mai dschöö?

.....

.....

... คุณต้องเข้าห้องน้ำ แต่ที่ห้องน้ำไม่มีกระดาษทิชชู

khun **tøøng khau høøng-nam** **tää thii høøng-nam** mai mii **gradaat-thitschuu**?

.....

.....

... คุณหิวน้ำแต่บาร์ปิดแล้ว

khun **hiu-nam** **tää baa pid** lääu?

.....

.....

Übung 5.10

Rollenspiele

Stellen Sie sich in der Klasse die folgenden Situationen vor. Versuchen Sie möglichst realitätsnah Gespräche aus der Sicht der entsprechenden Rollen zu entwickeln. Lassen Sie Ihrer Phantasie freien Lauf!

A Telefonische Reservierung

Mögliche Rollen: Hotelgast (+Partner/-in), Receptionist(in)

Stellt einen Anruf ins Hotel nach, indem ihr die für eine Reservierung typischen Fragen und Gegenfragen stellt. (Optional könnte sich ja auch noch der Partner/die Partnerin mit Kommentaren und Ansprüchen ins Gespräch einmischen.)

B Ankunft im Hotel

Mögliche Rollen: Taxifahrer, Hotelgast, Portier, Receptionist(in)

Spielt die Ankunft im Hotel nach, von den Anweisungen an den Taxifahrer, über das Ausladen der Koffer, die Fragen nach freien Zimmern und Tarifen an der Reception, weiteren Dienstleistungen des Hotels, usw.

C Besichtigung und Bezug eines Zimmers

Mögliche Rollen: Hotelgast, Receptionist(in), Portier, Dienstpersonal

Versetzt euch in die Situation der Besichtigung des Zimmers, evtl. mit Beanstandungen und Verweigerung, oder mit Formulierungen der Zufriedenheit und dem anschließenden Bezug des Zimmers.

D Wäscheservice

Mögliche Rollen: Hotelgast, Dienstpersonal

Das Wichtigste nach der Ankunft: Es müssen dringend Kleider gewaschen werden. Der Gast erkundigt sich nach den Bedingungen (Kosten, Dauer) der Wasch-Dienstleistungen im Hotel.

Lektion 6

Am Meer.



Substantive:

Meer	thalee	ทะเล	hääng / thii	แห่ง / ที่
Salzwasser	nam-khem	น้ำเค็ม	yod / aang	หยด / อ่าง
Süßwasser	nam-dschüüd	น้ำจืด	yod / aang	หยด / อ่าง
Welle	khlüün	คลื่น	khanaad	ขนาด
Insel	gø	เกาะ	hääng / thii	แห่ง / ที่
Bucht, Golf	aaø	อ่าว	hääng / thii	แห่ง / ที่
Strand	tschaai-haad	ชายหาด	tschaai / thii	ชาย / ที่
Sand	saai	ทราย	med / saai	เม็ด / ทราย
Stein, Fels	hin	หิน	gøøñ	ก้อน
Himmel	faa	ฟ้า	faa / saai	ฟ้า / สาย
Wolke	meek	เมฆ	gøøñ	ก้อน
Regen	fon	ฝน	yod	หยด
Gewitter, Sturm	phaayu	พายุ	saai	สาย
Wind	lom	ลม	saai	สาย
Sonnenschein	dääd	แดด	sääng	แสง
Sonnencreme	khriim-gan-dääd	ครีมกันแดด	khuuad/yiihøø	ขวด/ยี่ห้อ
Brille	wään (-taa)	แว่น (-ตา)	an	อัน
Sonnenbrille	wään-gan-dääd	แว่นกันแดด	an	อัน
Buch	nang-süü	หนังสือ	lem	เล่ม
Zeitung	nang-süü-phim	หนังสือพิมพ์	tschabab	ฉบับ
Badehose	gang-geeng-waai-nam	กางเกงว่ายน้ำ	tuua	ตัว
Badeanzug, Bikini	tschud-waai-nam	ชุดว่ายน้ำ	tschud	ชุด
Latschen, Flipflops	røøng-thau-tä	รองเท้าแตะ	khuu	คู่
Hut, Mütze, Helm	muuak	หมวก	bai	ใบ
Liegestuhl	gau-ii-phaa-bai	เก้าอี้ผ้าใบ	tuua	ตัว
Schirm	rom	ร่ม	khan	คัน
Matte	süüa	เสื่อ	phüün	ผืน
Schatten (Schutz)	thii-rom	ที่ร่ม	thii / khang	ที่ / ช่าง
Schatten (Umriss)	ngau	เงา	ngau / ruup	เงา / รูป
Bild / Foto	ruup / ruup-thaai	รูป / รูปถ่าย	bai	ใบ
Fotokamera	gløøng-thaai-ruup	กล้องถ่ายรูป	gløøng	กล้อง
Videokamera	gløøng-thaai-wiidiioo	กล้องถ่ายวิดีโอ	gløøng	กล้อง

Matte



Badehose



Badekleid, Bikini



Sonnencreme



Brille



Sonnenbrille



Flipflops



Schirm



Hut



Fotokamera



Videokamera



Foto



Buch



Zeitung



Tourist



1. khriim-gan-dääd
2. tschud-waai-nam
3. muuak
4. nang-süü
5. nak-thøøng-thiaiu
6. røøng-thau-tä
7. süüa
8. nang-süü-phim
9. wään-taa
10. gaang-geeng-waai-nam
11. gløøng-thaai-wiidiioo
12. wään-gan-dääd
13. rom
14. gløøng-thaai-ruup
15. ruup-thaai

Übung 6.4

Datum

Übung 6.4.1

Wochentage

Studieren Sie die Namen der **Wochentage** im **Basisbuch Theorie** auf **Seite 191**.
Übersetzen Sie mit Hilfe der dort aufgelisteten Wochentage!

Am Montag mache ich Urlaub.

.....

Am Dienstag relaxe ich am Strand.

.....

Am Mittwoch tue ich den ganzen Tag nichts.

.....

Am Donnerstag liege ich nur herum.

.....

Am Freitag gehe ich eine halbe Stunde tauchen.

.....

Am Samstag gehe ich trinken und singen.

.....

Am Sonntag denke ich, was ich am Montag am besten tun soll.

.....

Am Wochenende («Samstag-Sonntag») gibt es an diesem Strand sehr viele Leute.

.....

Von Montag bis Freitag arbeitet sie als Businessfrau und am Wochenende als Sängerin.

.....

An diesem Strand wird jeden Montag sauber gemacht.

.....

Übung 6.4

«können»: ได้ **dai** oder เป็น **pen**

Für den deutschsprachigen Ausdruck «können» wurde in Lektion 2 (Konversationsübungen Band 1) das Wörtchen **dai** eingeführt; dort wurde schon betont, dass dieses Wort auch «dürfen» bedeuten kann. Etwas allgemeiner formuliert wird **dai** dann verwendet, wenn **die äusseren Umstände** etwas zulassen oder ermöglichen (oder auch nicht).

Ist «können» nun allerdings im Sinne von «fähig sein», «die Fähigkeit haben», «das Wissen haben» oder «die Gabe haben» gemeint, dann wird das (bereits als «sein» bekannte) Verb **pen** verwendet. Allgemein ist **pen** also für jenes «können» gedacht, das die **innere Befähigung** der handelnden Person meint. (Lesen Sie dazu im Basisbuch Theorie die Seiten 106-108.)

Beispiele:

ที่นี่เราว่ายน้ำไม่ได้

thii-nii rau **waai-nam mai dai**

Hier können wir nicht schwimmen.

ฉันว่ายน้ำไม่เป็น

tschan waai-nam mai pen

Ich kann nicht schwimmen.

เขาขับรถได้

khau khab rot dai

Sie kann (darf) Auto fahren.

เขาขับรถเป็น

khau khab rot pen

Sie kann (ist fähig) Auto (zu) fahren.

มืดไป – อ่านหนังสือไม่ได้

müüd pai – aan nang-süü mai dai

Es ist zu dunkel – man kann kein Buch lesen.

ผมอ่านภาษาไทยเป็น

phom aan phaasaa thai pen

Ich kann die thailändische Sprache lesen.

เวลาเราทำงานเราดื่มเหล้าไม่ได้

weelaa rau tham-ngaan rau düüm lau mai dai

Während wir arbeiten, können (dürfen) wir nicht Whisky trinken.

ผู้ชายคนนั้นดื่มเหล้าไม่เป็น

phuu-tschaai khon-nan düüm lau mai pen.

Jener Mann dort kann keinen (ist nicht fähig) Whisky (zu) trinken.

Übung 6.7

Die unterschiedlichen Bedeutungen und Anwendungen von ให้ **hai** werden nun durcheinander gemischt. **Übersetzen Sie!**

Das Zimmermädchen gibt mir eine süße Mango.

.....

Seine Kinder bringen der Mutter einen Seestern und Sand mit.

.....

Der Gast gibt der Sängerin hundert Baht.

.....

Er hat uns ein Jackfrucht-Eis mitgebracht.

.....

Der Gärtner gibt uns viele Früchte.

.....

Ich habe schon wieder vergessen, ihr ein Geburtstagsgeschenk mitzubringen.

.....

Was gibst du uns gratis?

.....

Was hast du uns mitgebracht?

.....

Die Sängerin sammelt Geld für arme Kinder.

.....

Übung 6.8

Am Strand gibt es eine kleine Umfrage – nehmen Sie sich bitte kurz die Zeit zur Beantwortung der Fragen wie im ersten Beispiel. Schlagen Sie unbekannte Ausdrücke im Basisbuch Vokabular oder in einem anderen Wörterbuch nach!

เมื่อคุณมาเที่ยวทะเล müüa khun maa thii <u>au</u> thalee		คุณอยากให้มืออะไรมากแค่ไหน khun yaak hai mii arai maak khää nai			
		ต้องมี tøng mii	เฉยๆ tschööi-tschööi	ไม่ต้องมี mai tøng mii	ไม่รู้ mai ruu
ก. ธรรมชาติ thammatschaat					
a. หาดทรายขาว haad saai kha <u>u</u>	✓				
b. น้ำทะเลใส nam-thalee sa <u>i</u>					
c. คลื่นใหญ่ khlüün ya <u>i</u>					
d. ต้นมะพร้าว ton-ma-phra <u>u</u>					
e. ลมแรง lom rä <u>ang</u>					
f. แดดตลอดวัน dääd talø <u>ød</u> wan					
ข. บริการ borigaan					
a. สวนสาธารณะ suuan saathaarana					
b. สนามกีฬาให้เล่นฟรี sanaam-giilaa hai len frii					
c. ศาลาหลบฝน saalaa lob fon					
d. ร่มและเก้าอี้ผ้าใบให้เช่า rom lä gau-ii-phaa-bai hai tschau					
e. เสื้อให้เช่า süüa hai tschau					
f. อุปกรณ์ดำน้ำให้เช่า upagøt-dam-nam hai tschau					
g. บริการอาบน้ำฉีดฟรี borigaan aab-nam dschüüd frii					

Lösungen

